

Bezpieczeństwo gazociągu oraz informacje dotyczące sytuacji awaryjnych

dla rodziny, sąsiedztwa i społeczności



Otrzymują Państwo tę broszurę, ponieważ mogą Państwo mieszkać, pracować lub posiadać nieruchomość w pobliżu rurociągów i/lub powiązanych obiektów firmy Enbridge. Prosimy o zapoznanie się z tymi ważnymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i przekazanie ich innym osobom. Jeśli prowadzą Państwo działalność, która wiąże się z odwiedzinami osób z zewnątrz, zachęcamy do uwzględnienia gazociągów w procedurach i planach ewakuacyjnych.

Numer alarmowy: 1-800-231-7794

Spis treści:

Informacje dotyczące bezpieczeństwa wykopów	3
Ustalanie lokalizacji gazociągu	4
Informacje o obiektach	5
Przekraczanie lub przechodzenie przez obszar wydzielony pod rurociąg	6
Kontakt z nami w sytuacjach awaryjnych	7
Informacje o bezpieczeństwie rurociągu, w tym o tym, jak rozpoznać wyciek i reagować w przypadku awarii	8

Aby mieć szansę na wygraną 500 USD, prosimy przeczytać tę broszurę, a następnie zeskanować kod QR aparatem telefonu lub odwiedzić stronę enbridge.com/surveys.



Świadomość dziś oznacza bezpieczniejsze jutro

Jutro to coś więcej niż tylko energia, którą transportujemy. To energia, którą z siebie dajemy. To czas, który poświęcamy na wolontariat. To nasze zaangażowanie w zrównoważony rozwój i ochronę środowiska. To inwestycje, których dokonujemy w naszej społeczności, aby miejsca, w których żyjemy i pracujemy, były bezpieczne i tętniły życiem. Dlatego że widzimy potencjał w ludziach i troszczymy się o otaczający nas świat. Jutro nadchodzi, a my chcemy, aby było lepsze.



Prosimy zeskanować kod QR, aby dowiedzieć się więcej o podejściu **Jutro nadchodzi**. Firma Enbridge i transformacja energetyczna.

Zadanie i niezawodność sieci rurociągów

Stany Zjednoczone posiadają największą sieć rurociągów na świecie. Dane zebrane przez amerykański Departament Transportu wskazują, że rurociągi to najbezpieczniejszy sposób transportu surowców energetycznych, takich jak ropa naftowa, gaz ziemny czy inne produkty ropopochodne transportowane przez firmę Enbridge. Dbamy o bezpieczeństwo i niezawodność działania naszych rurociągów w każdym miejscu. Każdego roku nasza firma inwestuje w najnowsze technologie oraz szkolenia, aby spełnić wysokie standardy bezpieczeństwa i ochrony środowiska, których oczekują osoby pracujące oraz mieszkające w pobliżu naszych rurociągów.

Dowiedz się, co jest pod ziemią



Zagrożenie: wykonywanie wykopów z pominięciem zasad bezpieczeństwa może zagrażać Państwu, służbom ratowniczym oraz społeczności. Bezpieczne praktyki związane z wykopami mogą ocalić Państwa życie.

Firma Enbridge prowadzi program zapobiegania szkodom (ang. Damage Prevention Program) zgodnie z wytycznymi stanowymi i federalnymi. Celem tego programu jest zapobieganie uszkodzeniom naszego rurociągu w trakcie różnych prac ziemnych, takich jak prace wykopowe i pogłębiarskie, wyburzanie budynków, prace wiertnicze, budowa tuneli, zasypywanie wykopów czy inne, jak przejazd ciężkiego sprzętu, magazynowanie na terenie wydzielonym pod rurociąg itd. W ramach programu zapobiegania szkodom monitorujemy także grubość warstwy kryjącej nasze rurociągi i regularnie patrolujemy teren wydzielony pod rurociąg, tak aby nie dochodziło na nim do nieupoważnionych działań.

W przypadku dostrzeżenia prowadzenia prac ziemnych bez oznaczenia gruntu kolorowymi flagami ani innymi znakami należy powstrzymać takie działania i poprosić wykonującą je osobę o telefon na numer **811** lub odwiedzenie witryny **clickbeforeyoudig.com** przed wznowieniem prac. Planując kopanie w ziemi, nie należy polegać na ustaleniach ustnych, mapach, pamięci czy znacznikach rurociągów.

Należy poinformować pracowników wykopu i wykonawców o konieczności złożenia wniosku o wskazanie lokalizacji w sposób podany poniżej.

Wymóg odbycia rozmowy telefonicznej

1



Co najmniej na 2 do 3 dni roboczych przed rozpoczęciem projektu budowlanego – zawsze, gdy wymaga on naruszenia ziemi – (zależy od prawa stanowego) należy zadzwonić pod numer **811** lub odwiedzić witrynę **ClickBeforeYouDig.com**.

2



Po wybraniu numeru lub kliknięciu zostaną Państwo połączeni z przedstawicielem firmy, który poprosi o podanie ważnych informacji dotyczących projektu, takich jak rodzaj wykonywanej pracy, miejsce jej wykonywania oraz przewidywany termin rozpoczęcia.

3



Serwis **811** przekaze informacje operatorom rurociągu, takim jak Enbridge i inne firmy posiadające infrastrukturę podziemną w pobliżu miejsca prowadzenia robót, oszczędzając Państwu czasu i kłopotu związanego z indywidualnym kontaktem z nimi.

4



W ciągu 2 do 3 dni na miejscu zjawią się specjaliści, którzy wyznaczą przebieg linii pod ziemią – w tym rurociągów (oznaczonych żółtymi flagami lub farbą) – tak aby możliwe było ich ominięcie podczas pracy i zabezpieczenie się przed obrażeniami ciała lub uszkodzeniami materialnymi.

**Click
Before
YouDig.com**



Dowiedz się, co jest pod ziemią



Miejsca wyznaczone pod rurociągi i lokalizacja rurociągów

Rurociąg biegnie po wąskim, niezabudowanym pasie ziemi, tj. terenie wydzielonym (ang. ROW), dzięki czemu nasi pracownicy i podwykonawcy mają dostęp do niego w celu inspekcji, konserwacji, testów czy reagowania na sytuacje awaryjne.

Przybliżona lokalizacja rurociągu może zostać ustalona za pomocą znacznika rurociągu.

Kilka ważnych uwag dotyczących terenu wydzielonego (ROW) i znaczników rurociągu:

- Znacznik zawiera nazwę operatora rurociągu, przesyłane medium i numer telefonu awaryjnego.
- Usuwanie, przenoszenie lub niszczenie znaczników rurociągów stanowi przestępstwo.
- Znaczniki nie służą do precyzyjnego ustalania lokalizacji i nie zwalniają z obowiązku kontaktu z numerem 811.
- Teren wydzielony pod rurociąg należy utrzymywać bez zabudowy i innych przeszkód utrudniających do niego dostęp. Rurociągi są patrolowane z ziemi i powietrza, natomiast przeszkody uniemożliwiałyby odpowiedni nadzór.



Znacznik odpowietrznika








Znacznik linii

Znacznik lotniczy

Wygląd znacznika może różnić się w zależności od regionu.

Nasze środki bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo jest i zawsze będzie dla nas priorytetem. Nasz zespół przeznaczając setki tysięcy godzin każdego roku na utrzymanie sprawnego działania systemów, tak aby nie dochodziło do incydentów. Inwestujemy w wiele środków bezpieczeństwa, m.in.:

-  Programy konserwacji zapobiegawczej i inspekcje
-  Całodobowe monitorowanie rurociągów i obiektów
-  Szkolenia z zakresu reagowania na wypadek awarii i ćwiczenia dla pracowników i lokalnych służb porządkowych
-  Testy ciśnieniowe dla nowych i istniejących rurociągów
-  Naziemne i powietrzne patrole w okolicy terenu wydzielonego pod rurociąg
-  Automatyczne zawory odcinające i zdalnego sterowania
-  Wysokiej jakości materiały do budowy rurociągów i powłoki ochronne

Firma Enbridge dysponuje ulepszonymi środkami bezpieczeństwa dla rurociągów, które są prowadzone w wodzie i na terenach o gęstym zaludnieniu lub ekologicznie wrażliwych.

Więcej informacji o naszych działaniach na rzecz bezpieczeństwa rurociągów znajduje się na stronie enbridge.com/safety.

Wiedz, co znajduje się w okolicy



Obiekty naziemne

Chociaż większa część rurociągów Enbridge znajduje się pod ziemią, nasza sieć obejmuje także dodatkowe obiekty, takie jak stacje kompresorowe i pomiarowe oraz magazyny gazu ziemnego. Należy wiedzieć, jak w normalnej sytuacji funkcjonują tego typu obiekty.

W razie dostrzeżenia podejrzanych działań lub nietypowego zapachu w pobliżu któregośkolwiek z naszych obiektów naziemnych prosimy natychmiast zadzwonić pod numer 911, a następnie o kontakt pod całodobowym numerem alarmowym z firmą Enbridge.

Ochrona rurociągów

Celem Programu zarządzania integralnością firmy Enbridge jest zwiększenie bezpieczeństwa rurociągu poprzez systematyczne działania obejmujące zbieranie danych, ocenę ryzyka, ocenę integralności, zapobieganie zdarzeniom i łagodzenie ich skutków.

Departament Transportu wprowadził szczegółowe przepisy dotyczące obsługi i konserwacji rurociągów: Obszary o poważnych następstwach (ang. High Consequence Area - HCA) i Obszary o umiarkowanych następstwach (Moderate Consequence Area - MCA). Przepisy te są bardziej rygorystyczne niż dla obszarów nieobjętych przepisami HCA czy MCA, jak również skupiają działania w zakresie zarządzania integralnością na obszarach zaludnionych oraz tam, gdzie ewakuacja ludzi jest trudniejsza.

Obiekt i jego przeznaczenie

Stacje kompresorowe poruszają gaz ziemny w gazociągu, zapewniając stałe ciśnienie.

Stacje pomiarowe mierzą, a zaworownie kontrolują przepływ mediów w rurociągu.

Magazyn gazu ziemnego umożliwia zrównoważenie dostaw i popytu na gaz ziemny. W okresach, gdy popyt na gaz ziemny nie jest zbyt wysoki, surowiec ten jest przesyłany do magazynów. Jeśli jednak popyt klientów rośnie, zgromadzone zapasy są wprowadzane do międzystanowego gazociągu.

Normalna praca

Każda stacja posiada wbudowane funkcje bezpieczeństwa, które wykrywają problemy i automatycznie wyłączają urządzenia. W trakcie normalnej pracy nie powinny być wyczuwalne silne zapachy.

W trakcie normalnej pracy nie powinny być wyczuwalne silne zapachy.

Każdy taki obiekt posiada wbudowane funkcje bezpieczeństwa, które wykrywają problemy i automatycznie wyłączają urządzenia. W trakcie normalnej pracy nie powinny być wyczuwalne silne zapachy.

Przejeżdżanie lub przechodzenie przez teren wydzielony pod rurociąg

Jeśli Państwa działania naruszają lub przecinają teren rurociągu firmy Enbridge lub wiążą się z naruszeniem gruntu w jego obrębie, należy skontaktować się z firmą Enbridge w celu przeprowadzenia oceny i uzyskania zgody. Przed zaplanowaniem jakichkolwiek prac budowlanych należy odwiedzić stronę enbridge.com/crossings. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac budowlanych w pobliżu terenu wydzielonego pod rurociąg należy powiadomić przedstawiciela rurociągu.

Przykłady działań:

- Budowa lub instalacja nowego obiektu w poprzek, nad, na, wzdłuż lub pod aktywami i/lub terenem firmy Enbridge wydzielonym pod rurociąg
- Eksploatacja lub ruch pojazdów, sprzętu ruchomego lub maszyn na terenie firmy Enbridge wydzielonym pod rurociąg poza przejeżdżną częścią autostrady lub drogi publicznej
- Budowa parceli w poprzek, na, wzdłuż lub nad aktywami i/lub terenem firmy Enbridge wydzielonym pod rurociąg
- Instalacja rolniczych płyt drenażowych w poprzek, na, wzdłuż lub pod aktywami i/lub terenem firmy Enbridge wydzielonym pod rurociąg
- Napowietrzne linie energetyczne przecinające lub równoległe do aktywów i/lub terenu firmy Enbridge wydzielonego pod rurociąg
- Utrzymanie obiektów wnioskodawcy, które mają wpływ na aktywa, grunty i/lub teren firmy Enbridge wydzielony pod rurociąg

Wszystkie obce linie metalowe muszą zostać ocenione pod kątem potencjalnego wpływu na naszą kontrolę korozji.

Firma Enbridge powinna być również powiadamiana o robotach strzałowych prowadzonych w odległości 300 metrów od terenu rurociągu firmy Enbridge.

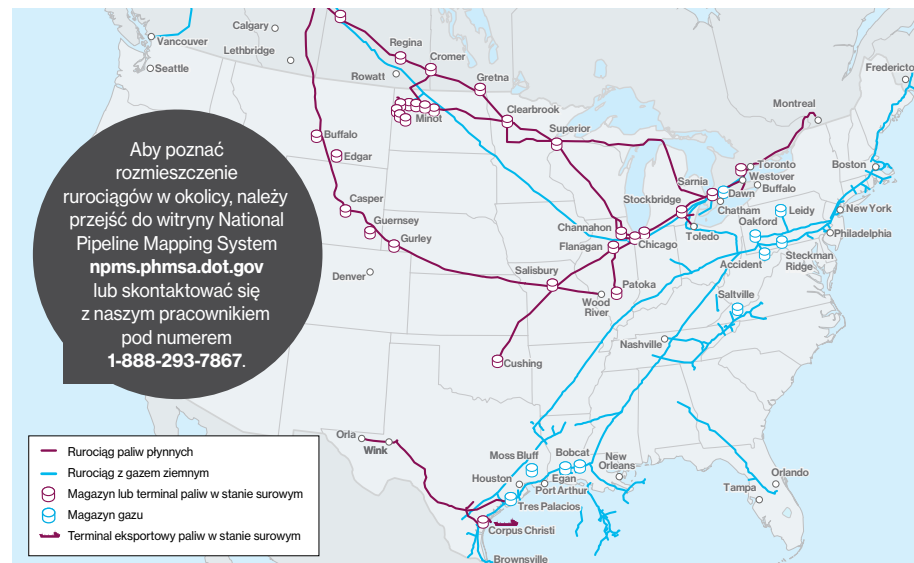


Jeśli Państwo lub inna osoba wolałyby otrzymać broszurę w innej wersji językowej, prosimy zeskanować kod QR.

Oprócz oceny proponowanych działań mamy również wytyczne dotyczące budowy, których należy przestrzegać podczas pracy w pobliżu naszego terenu wyznaczonego pod rurociąg. Poniżej znajduje się kilka ogólnych wytycznych, jednak mogą istnieć bardziej szczegółowe wytyczne dotyczące budowy, które nasz przedstawiciel przekaze przed rozpoczęciem prac.

- 1 Po uzyskaniu pisemnej zgody wymagamy powiadomienia z wyprzedzeniem co najmniej 3 dni roboczych przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac lub wykopów nad lub w pobliżu naszych rurociągów, abyśmy mogli zlokalizować je w terenie. Wykopy, zasypywanie, prace budowlane czy przekraczanie terenu nie mogą odbywać się bez obecności przedstawiciela firmy, który jest upoważniony do zatrzymania wszelkich prac wykonywanych w niebezpieczny sposób.
- 2 W obrębie terenu wydzielonego pod rurociąg nie należy wznosić budynków, konstrukcji ani przeszkód. Na życzenie udzielamy informacji związanych z szerokością terenu wydzielonego pod rurociąg.
- 3 Przedstawiciel firmy musi wydać pisemną zgodę na przejazd ciężkiego sprzętu w dowolnym miejscu terenu wydzielonego pod rurociąg.
- 4 Wykopy w obrębie terenu wydzielonego pod rurociąg należy wykonywać zgodnie z zatwierdzonymi przez firmę procedurami.
- 5 Oprócz powyższych wymogów należy przestrzegać wszystkich ustawowych i/lub lokalnych przepisów i regulacji, w tym obowiązujących wymogów odbycia rozmowy telefonicznej. Informacje na temat wymagań dotyczących odbycia rozmowy telefonicznej można uzyskać na stronie clickbeforeyoudig.com lub pod numerem 811.

Kontakt z Enbridge



Całodobowy numer alarmowy:
1-800-231-7794

Odpowiedzi na pytania niedotyczące sytuacji awaryjnej, ale związane z programem zapobiegania szkodom, programem zarządzania integralnością lub działalnością firmy Enbridge w Państwa obszarze, można uzyskać, dzwoniąc do działu Public Awareness pod numer **1-888-293-7867** lub odwiedzając stronę Enbridge.com/USpublicawareness.

Infolinia w sprawie terenów i obszarów wydzielonych pod rurociąg
1-888-217-9110

E-mail
uspublicawareness@enbridge.com

Witryna internetowa
enbridge.com/uspublicawareness

Facebook
facebook.com/enbridge

Łącza do źródeł dalszych informacji

Jeśli planują Państwo prace na terenie wyznaczonym pod rurociąg, np. budowę ogrodzenia, głęboką orkę, kopanie rowu czy obsługę sprzętu, prosimy o wiadomość e-mail na adres crossingsus@enbridge.com.

Więcej informacji o naszym Programie Zapobiegania Szkodom znajduje się na stronie enbridge.com/damageprevention.

Niniejsza broszura dotyczy wszystkich należących do firmy Enbridge i obsługiwanych przez nią aktywów służących do przesyłania i magazynowania gazu ziemnego, w tym:

- Algonquin Gas Transmission, LLC
- Big Sandy Pipeline, LLC
- Bobcat Gas Storage
- Brazoria Interconnector Gas Pipeline, LLC
- East Tennessee Natural Gas, LLC
- Egan Hub Storage, LLC
- Enbridge Offshore (Gas Gathering), LLC
- Maritimes and Northeast Pipeline, LLC
- Moss Bluff Hub, LLC
- Pomelo Connector, LLC
- Saltville Gas Storage Company, LLC
- Steckman Ridge, LP
- Texas Eastern Transmission, LP
- Valley Crossing Pipeline, LLC

Przechodzenie w sytuacji awaryjnej:


Jeśli w ramach reagowania na sytuację awaryjną konieczne jest przejście przez teren wydzielony pod rurociąg, wówczas należy uprzednio skontaktować się z numerem alarmowym.

Przechodzenie w sytuacji innej niż awaryjna:

Przed wejściem na teren wydzielony pod rurociąg należy napisać do firmy Enbridge na adres crossingsus@enbridge.com.

Więcej informacji znajduje się na stronie enbridge.com/crossings.

Krytyczne informacje dotyczące bezpieczeństwa

 **Zagrożenie:** Zignorowanie poniższych krytycznych informacji dotyczących bezpieczeństwa może stwarzać dodatkowe zagrożenie dla ludności, służb ratowniczych oraz środowiska.

Rozpoznawanie wycieku gazu

W mało prawdopodobnym przypadku wycieku gazu na ogół przynajmniej jedna z poniższych metod może pomóc w wykryciu takiego problemu.



Można wtedy zaobserwować:

- Wdmuchiwanie lub wyrzucanie piasku w powietrze
- Płomienie, jeśli gaz ulegnie zapłonowi
- Biały strumień pary lub mgiełkę
- Nieoczekiwane gromadzenie się szronu na ziemi
- Martwe lub zamierające rośliny na terenie pokrytym zielenią
- Ciągłe bulgotanie w miejscach wilgotnych lub nad stawem, potokiem bądź rzeką



Można wtedy usłyszeć:

- Nietypowy hałas, dmuchanie, syczenie lub głośny dźwięk gwizdania



Można wtedy poczuć:

- Rurociągi odoryzowane: nietypowy odor siarki lub zgnitych jaj
- Rurociągi nieodoryzowane: delikatny zapach podobny do zapachu oleju napędowego lub ropy

Zagrożenia związane z wyciekami lub awarią gazociągu z gazem ziemnym



Zawroty głowy lub duszności, jeśli do wycieku doszło w zamkniętej przestrzeni



Zapłon/pożar, jeśli źródło zapłonu pojawi się podczas wycieku, co może skutkować poparzeniami



Ryzyko wybuchu, jeśli gaz ziemny zostanie wymieszany z powietrzem



Pociski wyrzucane siłą ulatniającego się gazu

W przypadku wycieku z rurociągu



Nie dotykać żadnej cieczy ani oparów, które mogą pochodzić z gazociągu.



Nie wjeżdżać na ten obszar.



Nie pozostawać w budynku, jeśli zapach wewnątrz jest silniejszy niż na zewnątrz.



Nie włączać ani wyłączać urządzeń, które mogą wytworzyć iskry – w tym telefonów komórkowych i stacjonarnych, krótkofalówek, wyłączników światła, alarmu w samochodzie, systemu zamka centralnego ani latarki – do czasu znalezienia się w bezpiecznym miejscu.



Nie zapalać zapalek i unikać nieostoniętych płomieni.



Nie próbować wygasić płonącego gazu ziemnego.



Nie otwierać ani nie zamykać żadnych zaworów; pozostawić wszystkie tego rodzaju zadania personelowi gazowemu.

Co dalej?

Bezpieczeństwo publiczne będzie najwyższym priorytetem, podczas gdy firma Enbridge, jej podwykonawcy i lokalne służby porządkowe będą współpracować nad oceną sytuacji i zabezpieczeniem gazociągu. Lokalni urzędnicy ds. bezpieczeństwa publicznego określą, czy mieszkańcy powinni zostać ewakuowani.

Działania w ramach bezpiecznej reakcji

W przypadku bezpośredniego zagrożenia, uszkodzenia gazociągu lub zaobserwowania/podejrzenia o wystąpieniu wycieku – nawet jeśli nie ma pewności co do powagi sytuacji – należy podjąć następujące działania:

- 1 Porzucić urządzenia używane na tym obszarze lub w jego pobliżu, przemieszczając się w kierunku zgodnym z wiejącym wiatrem.
- 2 Ostrzec inne osoby, aby nie zbliżyły się do tego miejsca.
- 3 **Zadzwoń pod numer 911.**
- 4 Zadzwoń pod bezpłatny, całodobowy numer alarmowy Enbridge na swoim obszarze: **1-800-231-7794.**
- 5 Postępować zgodnie z poleceniami otrzymanymi od lokalnych służb porządkowych i firmy Enbridge.